



Erasmus+
Schulbildung



KULTUSMINISTER
KONFERENZ
*Pädagogischer
Austauschdienst*

Erasmus+ Leitaktion 2

Strategische Partnerschaften im Schulbereich 2015

INHALT

Geordnet nach Bundesland

BL	Einrichtung	Projekt	Konsortialpartner	Staat
BE	Kulturring in Berlin e.V.	vidumath - creative video for mathematics	32 SOU s izuchavane na chuzhdi ezici "Sv.Kliment Ohridski"	BG
			DRONNING MAUDS MINNE HØGSKOLE FOR BARNEHAGELÆRERUTDANNING	NO
			Universidade de Coimbra	PT
			Fachhochschule Bielefeld	DE
			Kindersite Ltd	UK
BE	Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Wissenschaft Berlin	Professional learning in complex settings thru reflection and portfolio	Staatliches Seminar für Didaktik und Lehrerbildung (Gymnasien)	DE
			Zukunftsbau gGmbH	DE
			The University Court of the University of Aberdeen	UK
			PLATform Opleiding, Onderwijs en Organisatie BV (PLATO)	NL
			ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA SOLSTVO	SI
Stiching Fontys	NL			
BE	Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Wissenschaft Berlin	Schule inklusive Kulturelle Bildung	Kunsthochschule Berlin-Weissensee Hochschule für Gestaltung	DE
			Integrative Lernwerkstatt Brigittenau	AT
			Zukunftsbau gGmbH	DE
			Zentrum für Inklusion und Sonderpädagogik	AT
			Grundschule im Blumenviertel	DE
			LesArt - Berliner Zentrum für Kinder- und Jugendliteratur	DE
			Volksschule 1120 Vienna, Karl Löwe Gasse 20	AT
			Museum moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien	AT
			EDUCULT – denken und handeln im Kulturbereich Verein	AT
			Europa Büro, Stadtschulrat für Wien	AT
Grundschule am Kollwitzplatz	DE			
BW	Pädagogische Hochschule Karlsruhe	Mehr-sprachliche Bildung - Entwicklung und Erprobung von Language Awarenesskonzepten im Unterricht aller Fächer	Universite du LU	LU
			Universität Graz	AT
BW	Pädagogische Hochschule Weingarten	Empowering the School IT infrastructures for the implementation of Sustainable Instructional Patterns	Linne Universitetet	SE
			ANOIKTO PANEPISTIMINLO KYPROU (OPEN UNIVERSITY OF CYP)	CY

BL	Einrichtung	Projekt	Konsortialpartner	Staat
BW	Staatliches Seminar für Didaktik und Lehrerbildung (Gymnasien) Tübingen	RELIGIOUS EDUCATION AND DIVERSITY Sharing experiences of and approaches to teacher education in the context of "Education and Training 2020" (ET 2020)	University College London	UK
			Karlstads Universitet	SE
			UNIVERSITA DEGLI STUDI DI TORINO	IT
			The University Court of the University of Aberdeen	UK
			Comenius-Institut Evangelische Arbeitsstätte für Erziehungswissenschaft e.V.	DE
			Kirchliche pädagogische Hochschule Wien	AT
BY	Europäisches Forum für Migrationsstudien e.V. Bamberg	ALFIRK – Collaborative Networks for Migrant Parent Empowerment	Risbo B.V.	NL
			Economic and social research institute	IE
			Leeds Beckett University	UK
			Universtat autonoma de Barcelona	ES
			Multi Kulti Collective	BG
			Migration policy group	BE
BY	Friedrich-Alexander-Universität Erlangen Nürnberg	Continuing Education to Preschool Teachers and Education Directors through Online Trainings	STEPS srl	IT
			Confederación de Centros de Educación Infantil CECEI	ES
			Innovation Training Center, S.L.	ES
			Tampereen Kaupunki	FI
			BUDAPESTI MUSZAKI ES GAZDASAGTUDOMANYI EGYETEM	HU
			Akademie für Kindergarten Kita und Hort Brode und Hovermann OHG	DE
			Universita degli studi di Macerata	IT
			MILITOS SYMVOULEUTIKI A.E.	EL
			IPAK INSTITUT ZA SIMBOLNO ANALIZO IN RAZVOJ INFORMACIJSKIH TEHNOLOGIJ VELENJE ZAVOD	SI
BY	Goethe-Institut e.V. München	The Language Magician	The University of WestminsterLBG	UK
			Università per stranieri di Perugia	IT
			Università per Stranieri di Siena	IT
			Association for Language Learning	UK
			Consejería de Educación en Reino Unido e Irlanda	UK
			Centro de Profesorado Norte de Tenerife	ES
			Consejería de educación, cultura y turismo (comunidad autónoma de la rioja). Dirección general de educación	ES
			Universität Leipzig	DE
			The University of Reading	UK
HB	Universität Bremen	Promoting Employability through Entrepreneurial Actions in Cross-Border Student Enterprises	Centro Integrado Burlada FP	ES
			Instituto d'istruzione superiore polo 3	IT
			Training 2000 psc	IT
			ITURBROK S.L.	ES
			Landesinstitut für Schule	DE
			SZ Bürgermeister Smidt / Kaufmännische Lehranstalten	DE

BL	Einrichtung	Projekt	Konsortialpartner	Staat
NI	Landkreis Osnabrück Fachdienst Bildung	Didaktisch-methodische Konzepte für die berufsorientierte Fremdsprachenvermittlung als Beitrag einer europäischen Berufsausbildung	Ayunbtamiento de Lleida	ES
			Berufsbildende Schulen des Landkreises Osnabrück in Melle	DE
			Universität Osnabrück	DE
			Universität Bielefeld	DE
			Lernstandort Noller Schlucht gGmbH	DE
			Inspecció d'Ensenyament	ES
			Institut Mollerussa	ES
			Institut Caparrella	ES
			Institut Escola del Treball	ES
NW	Universität Bielefeld	biotechnology in our life	St Neots Learning Partnership	UK
			Coornhert Lyceum	NL
			Liceo Scientifico Statale Galilei Verona	IT
			Ies Jose de Ribera	ES
			Koidula Gymnasium	EE
			v. Bodelschwingsche Stiftungen Bethel	DE
NW	Universität zu Köln	Blended Learning in Teachers' Professional Development	Pädagogisches Landesinstitut Rheinland-Pfalz	DE
			Asociatia Lectura si Scrierea pentru Dezvoltarea Gandirii Critice ROU	RO
			Universidade do Minho	PT
			Kecskemeti Foiskola	HU
			Haute ecole de la ville de Liege	BE
			Universite de Liege	BE
RP	Pädagogisches Landesinstitut Rheinland-Pfalz	Integrierte Lese- und Schreibförderung im Fachunterricht der beruflichen Bildung	Berufsbildende Schule Wirtschaft 1 Ludwigshafen	DE
			Züricher Hochschule für angewandte Wissenschaften	CH
			Asociatia Lectura si Scrierea pentru Dezvoltarea Gandirii Critice ROU	RO
			Colegiul Tehnic Energetic Cluj-Napoca	RO
			Tallinna Lasnamäe Mehaanikakool	EE
			Regionalne Centrum Rozwoju Edukacji	PL
			Centrum Kształcenia Ustawicznego w Sopocie	PL
			Elukestva Oppe Arendamise sihtasutus innove* Foundation for lifelong learning development innove	EE

VG-SPS-BE-15-24-013795

Kulturring in Berlin e.V.

Berlin

vidumath - creative video for mathematics

Mathematics education has received a lot of attention in the member states in recent years. Curricula have been updated and goals have been sharpened. The 2011 Eurodyce report "Mathematics in Europe: Common Challenges and National Policies" acknowledges the efforts of the central authorities but also states that a variety of teaching methods are needed and that learners' motivation is often an issue and that only few countries in Europe work on extracurricular project-based ideas.

Vidumath would like to contribute to this discussion with an innovative teaching method with ideas of a technology-rich ecosystem built around video production. Video nowadays is a common form of communication that most young people enjoy. Video can be a very motivating tool and bring in many different facets compared to a conventional textbook. The moving image can help to illustrate more complex structures and can aptly connect with the real world.

European video education experts and mathematics innovators will develop a framework of ideas of what could be done within the mathematics classroom with and for the age of 9 to 12 years. The core idea is that the learners themselves are the active part of the production process. In this process, using systematic but creative thinking, mathematical content will be re-worked and visualised. Mathematics is a science that occupies itself with such things as rules, patterns, abstractions or proofs that can be applied in a large number of settings, applied or philosophical or playful. In this approach:

- * Children will playfully discover learning within mathematics
- * Children will document this process themselves on video
- * Other children, as an immediate repercussion, will be learners and consumers of these productions
- * Children will be given opportunity for self-reflection from this learning-by-teaching approach
- * Teachers will facilitate appropriately and provide ideas and examples
- * The ideas will be further developed together with other EU teachers

Teachers will be the interface to reach the learners and the project will take great care to address and include them appropriately. To give structure to our productions, vidumath will collect and develop video material within three matrix themes: entry task (screen recording, one-shot video), intermediate task (stop motion / animation) and advanced task (creative explorations – edited video). Basic ideas with a clear pedagogical outline and well produced video tutorials will especially address teachers with no video experience. For these teachers ideas will include: what can be done with a limited amount of classroom time, how tasks can be combined with homework as well as ideas for interdisciplinary project work especially in conjunction with the subject of art.

In order to promote the vidumath vision the project will produce attractive and clear pilot examples for each matrix theme. Pedagogical material will include background information and video tutorials will offer a good introduction about what kind of videos can be produced and how. The focus will be on visual material with little amount of words. This will support the exchange of outcomes and help schools to work in tandem across Europe. A project wiki will offer a space for schools to connect with each other and showcase their ideas and

outcomes freely.

The vidumath ideas will be spread within European teacher workshops and courses as well as online. Our existing promotion expertise with popular online platforms will guarantee that hundreds of thousands of European educators will hear about the project and its results. The project will work on a cross-platform promotion campaign and rely on Facebook pages, YouTube playlists and channels, Twitter, LinkedIn and additional social platforms. The integration of the outcomes on open platforms will make sure that vidumath will have a long-running and sustainable home (The project will of course take appropriate care that privacies are respected. The children's work and not the children themselves will be represented).

We are excited about this project's potential and are anticipating triggering a wider movement of interest in and for mathematics around Europe.

VG-SPS-BE-15-36-013626

Senatsverwaltung für Bildung, Jugend
und Wissenschaft Berlin

Berlin

Professional learning in complex settings thru reflection and portfolio

The objective of the transnational project PROLEA is to develop, test, adapt and implement innovative practices in teacher professional learning based on a wide knowledge and experience of different European partners to face common challenges in teacher education in Europe. The project support the achievement of the European objectives formulated in the strategic framework for European cooperation in education and training 2020 (ET 2020). The PROLEA project has a systemic approach. The conceptual framework is based upon a series of consecutive projects, which reflect the history of in-service education and professional development.

The project will concentrate on the main themes that lead to an inclusive school development (Facilitating professional development, School context, Content of professional development, Evaluation and reflection), and will use the knowledge and the experiences of all partners about instruments to strengthen reflection (portfolio/e-portfolio, video analysis, stories narratives).

Project activities are based upon the following learning activities:

- Learning from each other (peer-learning) with interdisciplinary teams,
- Exchange of experiences with target-orientated issues (portfolio work),
- Blended learning (in-person and virtual).

This leads to 4 products that will be created within the project:

1. Common professional development modules which combine the themes of school development with instruments to a new approach of professional learning in complex settings,
2. Individual professional development modules from 6 partners to face the wide range of challenges in the different partner countries and to give others the opportunity to adapt and use the modules in their work,
3. Portfolio work of facilitators from the participating partner organisations,
4. A narrative learning report of the inter-organisational development to enhance professional development and development as learning organisations.

The products will be produced in the languages of the project, and will be made available freely in a downloadable format from the internet (OER).

The transnational work will have positive impact at different levels. There will be a high learning impact for the participating organisations due to a wide range of experiences within an international partnership. In total we will carry out 6 joint staff training events with 36 mobilities. It will raise the profile of the participating organisations and create new opportunities to extend the project and its results or develop new partnerships for the future. Sharing of the results will enable other stakeholder to benefit. The project results will serve as examples and inspire others by showing what is possible in European cooperation. By an effective dissemination and exploitation of the results on regional, national and international level there will be a raise of awareness, the engagement of more relevant stakeholders and a share of the developed solutions and know how. In the final phase of the PROLEA project, 4 final events will occur in Tilburg, Ljubljana, Aberdeen and Berlin, all with national

and international participants. The goal is to maintain the communication of the results without interruption at the end of the project and thus give suggestions to imitate and to work for the strengthening of the professional development of education and training paths of educators.

During the three year project there will be more than 500 participants involved from different European countries. The main target group of PROLEA are teacher trainers/educators and facilitators for school development, such as like counsellors, school coaches, school leaders, staff at school administration level and others who support schools in local education authorities. These people have an important role and direct influence in the continuing professional development of teachers. The second target group which we address are leaders who have a key role and/or are responsible for the organisation development of teacher education institutions.

In the project consortium 7 different institutions of teacher education from UK, Netherlands, Germany and Slovenia are working together. They operate on different stages of teacher education from first phase till in-service teacher trainings. Applicant organization is the Senate Administration for Education, Youth and Science of Berlin (Germany), department for school administration in the district of Berlin Friedrichshain-Kreuzberg (Schulaufsicht). All partners act equally in the project implementation. The project members belong to a group under the umbrella of the Association for Teacher Education in Europe (ATEE). ATEE is a non-profit European organisation, whose aim is enhancing the quality of education in Europe and supporting the professional development of teachers and teacher educators at all levels. The deep integration of the partners to ATEE will support the sustainability of the project.

VG-SRP-BE-15-24-013750

Senatsverwaltung für Bildung, Jugend
und Wissenschaft Berlin

Berlin

Schule INKLUSIVE Kulturelle Bildung

Das Projekt "Schule INKLUSIVE Kulturelle Bildung" untersucht, wie eine veränderte Schulkultur dazu beiträgt, Respekt und Offenheit für die kulturelle Vielfalt und die Bedeutung ästhetischer Faktoren im Alltag wahrzunehmen, zu verstehen und zu fördern sowie eigene kreative Auseinandersetzungen zu schätzen.

Die Schulverwaltungen in den beteiligten Ländern entwickeln strategische Vorgaben und unterstützen die Schulen in diesem Prozess. Dies gilt in vollem Umfang bei der Implementierung der Kulturellen Bildung in die Schule als fach- und akteursübergreifende Querschnittsaufgabe. Diese Konzeption notwendiger Veränderungen und Verbesserungen auf der Ebene der Schule beruht auf der strategischen und pädagogischen Entscheidung, Kunst als Unterrichts- und Lernmethode mit künstlerischer und kultureller Dimension in alle Fächer und Bereiche einzubeziehen. Kultur hat außerdem einen hohen Stellenwert im schulischen Leben über den Unterricht hinaus. Kulturelle Ereignisse markieren wichtige schulische Höhepunkte, rhythmisieren den schulischen Alltag (Schulfeste und Feiern, Schulzeitung, Ausstellungen, Theateraufführungen, Chor, Vorlesewettbewerbe etc.) und stiften ein Bewusstsein von Gemeinschaft und Tradition.

Die durch Kooperation der Lehrkräfte mit Künstler/innen und Kulturvermittler/innen in den Projekten der Kulturellen Bildung an den Schulen erzielte Integration neuer Methoden und Instrumente erreicht eine veränderte Qualität der Lernangebote. Diese in besonderer Weise auf Zusammenarbeit ausgerichteten pädagogischen Ansätze sind in hohem Maße partizipativ, ermöglichen einen Perspektivwechsel im schulischen Umfeld, eröffnen kreative Zugangsmöglichkeiten und helfen tradierte Erwartungen zu überwinden.

Im Ergebnis des Projektes „Schule INKLUSIVE Kulturelle Bildung“ wird ein Praxisleitfaden für die Implementierung der Kulturellen Bildung in der Schule erarbeitet. Hiermit soll die besondere Herausforderung bei der Erarbeitung eines Qualitätsprogramms zur Schulentwicklung mit und durch Methoden der Kulturellen Bildung aufgegriffen und unterstützt werden. Ein wesentliches Ziel besteht darin, allen Kindern und Jugendlichen den Zugang zu den Angeboten zu ermöglichen. Dabei sind Integration und interkulturelle Kompetenz wichtige Bestandteile von kultureller Bildung. In einer inklusiven Schule werden Vielfalt kultureller Identität und Ausdrucksmöglichkeit geschätzt, Lernangebote und Lernwege individualisiert und die Kompetenzentwicklung der Schüler/innen mit unterschiedlichen Methoden anhand von individualisierten Indikatoren festgestellt und beurteilt. Diese innovativen Beurteilungsformen zu erproben und die Ergebnisse über den Praxisleitfaden zu verbreiten ist ein Arbeitsschwerpunkt dieses Projektes.

Darüber hinaus wird nachhaltige Wirkung der Projektergebnisse durch das gemeinsam konzipierte modulare Fortbildungskonzept erreicht. Eingebettet in bereits bestehende regionale Fortbildungsstrukturen bieten die Module die Möglichkeit, auf unterschiedliche institutionelle Anforderungen, Adressatengruppen und Themenschwerpunkte flexibel zu reagieren. Hiermit wird das Ziel verfolgt, die im Projekt entwickelten kreativen Zugänge zur Bildung und Wertschätzung kultureller Vielfalt an andere Pädagog/innen weiterzugeben und sie zu ermutigen, indikatorenbasierte alternative Beurteilungsformen und wirksame Methoden individualisierter Lernstandsrückmeldungen anzuwenden sowie bestehende Erfahrungswerte an ihren Schulen weiterzugeben.

VG-SPS-BW-15-36-013675

PAEDAGOGISCHE HOCHSCHULE
KARLSRUHE

KARLSRUHE

Mehr-sprachliche Bildung - Entwicklung und Erprobung von Language Awarenesskonzepten im Unterricht aller Fächer

Das Projekt „Mehr-sprachliche Bildung“ zielt auf die Entwicklung und Erprobung von Language-Awareness-Konzepten im Unterricht aller Fächer. Dabei soll das Projektvorhaben die Professionalisierung von Lehrkräften aller Fächer und die Schulprofilentwicklung fokussieren. Im Zentrum steht die Sensibilisierung für Mehrsprachigkeit auf individueller, institutioneller und gesellschaftlicher Ebene und die weitere Ausgestaltung des europäischen Unionsgedankens. Zentral ist die Interaktion zwischen Forschung, Praxis und der Bildungsverwaltung. Als Output sollen in grenzüberschreitenden Zusammenarbeit Konzepte zur Literalität, Wortschatzarbeit und durchgängigen sprachlichen Bildung entwickelt und erprobt werden.

Im Projekt sollen in den Ländern Luxemburg, Österreich und Deutschland jeweils länderspezifische Konzeptionen auf der Basis von Language Awareness (LA) erarbeitet, erprobt und im gegenseitigen Austausch diskutiert werden. LA zielt nicht auf die Ausbildung einer schulsprachlichen Mehrsprachigkeit, sondern auf die Akzeptanz von Migrationssprachen im Regelunterricht und die Etablierung einer „Kultur der Mehrsprachigkeit“ (Oomen-Welke 1997) bzw. einer „Didaktik der Sprachenvielfalt“ (Oomen-Welke 2008). Ingelore Oomen-Welke fordert, (1) Eltern, Lehrkräfte, Kinder, die Schule und die Schulverwaltung zur Zweisprachigkeit zu ermuntern, (2) andere Sprachen zulassen etwa in der Nebenkommunikation, bei Elterngesprächen, beim Abfassen von Schulinformationen etc.), (3) sie gezielt heranzuholen durch mehr- oder anderssprachige Lieder, Bücher und andere Medien und (4) systematische Sprach- und Textvergleiche anzustellen. Allerdings verschiebt sich in jüngerer Zeit das wissenschaftliche Interesse von der Frage, wer welche oder wie viele Sprachen (wann, mit wem und zu welchem Zweck) spricht, hin zu Fragen, wie die Sprachverwenderinnen auf die ihnen zur Verfügung stehenden sprachlichen Ressourcen zurückgreifen und welche subjektiven Positionierungen sie dabei vornehmen (möchten) (Vetter 2013: 243). Unabhängig von der konkreten Lerngruppe gilt es die Schule als mehrsprachigen, trans- oder auch interlingualen Raum zu gestalten. Dazu sollen Lehrkräfte im Rahmen des geplanten Projekts nicht nur befähigt und motiviert werden, sondern auch an der Entwicklung von Unterrichtskonzeptionen mitarbeiten.

Durch die Zusammenarbeit der 3 Länder werden nicht nur unterschiedliche Dimensionen von Sprache und Sprachkompetenz im Kontext Schule abgedeckt, sondern es werden v.a. Erkenntnisse zur Umsetzbarkeit unterschiedlicher theoretischer Ansätze für die Praxis zusammengeführt, gebündelt und einem breiten Publikum zu Verfügung gestellt. Die bildungspolitische Diskussion bezüglich der notwendigen durchgängigen Sprachbildung aller SchülerInnen erhält damit eine solide Basis für die weitere Lehreraus- und fortbildung.

Dabei werden in den drei Ländern unterschiedliche Schwerpunkte gesetzt:

Fokus Literalität (Österreich), Fokus Wortschatz (Deutschland), Fokus durchgängige mehrsprachige Bildung (Luxemburg).

Im luxemburgischen Teil soll der Blick auf die Entwicklung eines phasenübergreifenden Gesamtsprachencurriculums gerichtet werden, wobei hier besonders der Portfolio-basierte Language Awareness und Language learning Awareness Ansatz fokussiert wird.

Nach einer Phase der Konzeptentwicklung (1 Jahr) und einer Erprobungsphase in den Schulen (1 Jahr), wofür die

Schulen wissenschaftlich geschulte Tandempartner zur Verfügung gestellt bekommen, sollen in der Bilanzierungsphase die einzelnen Bausteine in einem gemeinsamen durchgängigen Curriculum zur mehrsprachlichen Bildung zusammengefasst werden, das über ein Internetportal, die Schulbehörden und Ministerien in den Ländern verbreitet wird. Außerdem soll auf der Basis der Projektergebnisse ein Professionalisierungsmodul für die Weiter- und Ausbildung von Lehrkräften entstehen.

VG-SPS-BW-15-36-013900

PAEDAGOGISCHE HOCHSCHULE
WEINGARTEN

WEINGARTEN

Empowering the School IT infrastructures for the implementation of Sustainable Instructional Patterns

Background

Results emerging from multiple research projects have been showing promising possibilities for the inclusion of ICT in schools. However, the actual adoption of ICT in schools is much less successful. Although several factors might be at play, we believe that two important ones concern:

The need to foster knowledge in schools regarding the connections between their existing technological infrastructure, its potential for teaching and the possibility of repurposing these technologies in accordance with concrete pedagogical goals.

The need to foster knowledge in schools concerning the need to implement sustainable ICT policies, acknowledging digital technologies trends, novel pedagogical practices and empowering primary users and relevant stakeholders.

Objectives

The project will promote practices that will help schools reach an e-mature level (as explained by the NCTE). More specifically, the project will be focusing on the wise use of ICT in schools and to ensure that teachers, students and other stakeholders are able to:

Exploit the benefits of the investments made in ICT infrastructure,

Gather and document successful ideas on how to apply innovative uses of ICT infrastructures at schools and support the exchange of such practices

Reflect and/or promote the adoption of novel educational models, ideas and experiences that link digital artefacts and learning

The consortium

The project's partners Departments from University Education of Weingarten (Germany), the Open University of Cyprus (Cyprus) and Linnaeus University (Sweden) have a long experience in: (i) teacher training, (ii) fostering the implementation of novel pedagogical practices in schools and (iii) leading research projects in education and ICT in schools. This experience also translates into close partnerships with schools at regional level as well as established relationships with educational organisations at national and international level. Such expertise will be key to achieve the project's goals and be able to disseminate the results and achievements.

For the moment we envision that each participating partner (in Cyprus, Sweden and Germany) will engage a small number of schools (about 5 active schools per country). We also expect that this initial effort with 15 schools will provide the needed momentum for further dissemination of the outcomes.

Description of the planned activities

The project will run for three years. Initially, the ICT infrastructure as well as the e-maturity of the participating

schools and the practices regarding the ICT infrastructure at schools will be analysed. After this initial phase, the consortium will analyse the data collect and generate an analysis at different levels of abstraction. These different levels of abstraction will take the form of scenarios and patterns. These two artefacts, scenarios and patterns, will enable stakeholders to reflect on their current practices and envision alternatives. Furthermore, the consortium will also create tools that will facilitate the search and reflection on the analysis outputs created.

The project also has a set of dissemination activities planned. Multiplier events will allow the results and analysis generated to reach audiences beyond the initial schools' partnerships.

Methodology

The initial analysis of the schools' existing infrastructures will be performed by the consortium through visits and interviews in close collaboration with the partner schools. The following activities concern the creation of documentation and appropriate tools. For example, we will create: (i) maps linking ICT infrastructure and learning activities, (ii) digital tools to allow search and exploration of information generated by the analysis, and (iii) digital tools to promote sharing and reflection by schools on all the information made available and highlighted for dissemination.

Results and impact

The activities referred to above will generate the following:

A comprehensive mapping of each of the schools' ICT infrastructures and teaching context based on an infrastructure modeling language to be developed in the project.

A thorough survey of the ICT usage in these schools in terms of observed-practice scenarios.

An abstract picture of the observed practices in terms of didactical patterns, based on the essentials of similar approaches, and facilitating the mapping to other subject fields and problem domains.

A mapping of these patterns to ICT infrastructures found at schools, thus creating a toolset relating the infrastructure to the educational practices.

Long term benefits

We firmly believe that the project's results will provide a set of tools that will enable schools to reflect on their current ICT strategies and pedagogical goals. In turn, such reflection will empower schools to refine their ICT strategic plans and be able to reach an e-maturity level.

VG-SPS-BW-15-36-013767

Staatliches Seminar für Didaktik und
Lehrerbildung (Gymnasien)

Tübingen

RELIGIOUS EDUCATION AND DIVERSITY

Sharing experiences of and approaches to teacher education in the context of "Education and Training 2020" (ET 2020)

In contemporary European societies children grow up and form their identities in a world of diversity and plurality. Together with the increasing number of multi-faith classrooms, this emphasises the need to equip prospective teachers and teacher educators, and thereby also pupils, with adequate interreligious and intercultural skills and competences that allow them to navigate such complex and diverse contexts and cope with the resulting implications for the individual life-styles. Subjects like Religious Education (RE) or Ethics play an important role in facilitating the discussion of these issues and offering answers and explanations.

RE in public schools in Europe is designed in many ways. Each country's respective situation and form of organization differs significantly for mainly historical reasons. Despite the different contexts, an increasingly widespread discussion about the possible future of RE takes place. These discussions, however, are rarely linked together and have not yet reached the level of teacher education and training. Future religion teachers are normally only rather superficially familiar with the situation of RE (and related subjects) in other European countries and thus insufficiently prepared for a joint European perspective.

In addition, RE is faced with growing religious and ideological diversity of pupils and stakeholders alike across the entire European area. Current changes to the curricula and school structure, as well as wider debates on religion in the public sphere, have produced noticeable controversy about the place of RE in schools, how it should be delivered and what young people should be taught.

In the three-year Erasmus+ project "Religious Education and Diversity - Sharing experiences of and approaches to teacher education in the context of 'Education and Training 2020' (READY)", teacher training institutions in Germany, England, Italy, Austria, Scotland and Sweden will therefore explore the topic 'Religion and Diversity' in two respects: the mutual exchange of diverse forms of Religious Education and the variety of approaches to subject teaching and learning, in which the question of religious heterogeneity will be considered and discussed. The results will be examined and proposals for teaching Religion and Diversity in Europe will be published.

Main target group of the project are teacher trainees for Religious Education. The project begins with a structured online communication between three pairs of trainee teachers from two European countries. This process leads to the development of a joint educational module on 'Religion and Diversity' between the two teacher education institutions. At the same time, profile descriptions of the situation of religion teacher education in the participating countries are exchanged, an interactive READY website is set up, which begins to unfold the diversity of RE across Europe, and a guideline for one week study visits is developed.

In the second year of the project, groups of five teacher educators and trainee teachers observe RE lessons in a European partner country for a week and hold discussions with trainee teachers, pupils and stakeholders responsible for RE. These experiences are analysed on the basis of a practical guide to European RE, processed and documented. In parallel to these exchanges, local model RE lessons on 'Religion and Diversity' are systematically evaluated and their delivery in the classroom also partly videotaped. The pupils are encouraged to establish eTwinning contacts with a RE class in a partner country and in this way deepen their knowledge and

experience of religious diversity across Europe.

From the very beginning, the entire project is designed to achieve broad dissemination and a long-term impact, which is facilitated by the experience, expertise, contacts and structures of the Comenius Institute Münster. This includes, inter alia, a READY Newsletter, an interactive READY website, two national study days in Tübingen and London, a two-day final conference in Vienna and a documentation of key project results in book form.

READY focusses mainly on issues of didactics and pedagogy. The results of the project can, however, also be used by stakeholders and decision makers of state, churches and other religious communities.

For a German version of this summary see ANNEX Nr. 3.

VG-SPS-BY-15-36-013882

EUROPAISCHES FORUM FUER
MIGRATIONSTUDIEN EV

BAMBERG

ALFIRK – Collaborative Networks for Migrant Parent Empowerment

The SIRIUS European Policy Network on the education of children and young people with a migrant background proposes a strategic partnership between seven countries. This project aims to address the high occurrence of early school leaving (ESL) among migrant youth in European school systems by empowering migrant parents through the sharing of practice and transfer of knowledge. Specifically, this project seeks to address the many barriers to increased empowerment of migrant parents by establishing local migrant parent empowerment networks in five countries. These networks will work to empower migrant parents by involving them in the decision-making process, collaborating with a wide variety of stakeholders and facilitating local and international exchange of practices.

The main short/medium term objectives of ALFIRK are to: (1) develop cross-sector, impactful, and sustainable migrant parent empowerment networks in the participating countries and (2) lay the groundwork for the development of future networks in non-participating countries. The main long-term objectives of this project are to: (1) facilitate the expansion of and continued existence of established networks in the participating countries and (2) lead to the development of networks in non-participating countries.

The seven partners participating in this project are part of the SIRIUS Network, and have been working jointly for several years now. This group of partners joined together for this project because of their expertise in the field of migrant education and their interest in and commitment to contributing to ALFIRK. Our aim to represent the diversity of European school systems with regard to history of educating migrant students in this project also informed the composition of the partnership. Thus, this project includes partners representing countries in an early stage of the reception of migrants into their education systems, countries that have been experiencing large influxes recently, and countries that have been receiving migrants for several decades.

ALFIRK will include three main phases: knowledge gathering, network development and dissemination. During the knowledge-gathering phase we will produce two major intellectual outputs, create an important project management document, and hold the first transnational meeting of partners where these outputs will be shared and discussed. In the network development phase, we will use the knowledge gathered to help establish migrant parent empowerment networks in five of the participating countries. This phase will include cross-sector conference of stakeholders committed to empowering migrant parents in the five countries, a second transnational meeting where all partners will finalize plans for ensuring the sustainability of the networks in each country, and a cross-sector training workshop in each of the five network development countries. In the dissemination phase, we will conduct an impact evaluation, finalize the comparative toolkit on migrant parent empowerment network development and develop an online collaborative platform. During this phase the partners will disseminate all project outputs at the local, regional, national and international level.

In terms of short- and medium-term impacts of ALFIRK, we expect:

- migrant parents to become more engaged in their children's education and to feel more able to manage day-to-day family situations, to work with the school system and to advocate for improved educational services for migrant youth in general.

- increased and improved cooperation between schools, parent associations, NGOs and local authorities at the

local, regional, national, and international level.

- increased awareness of the importance of a collaborative approach to migrant parent empowerment at the local, regional, national, and international level.

With regard to longer-term impacts, we expect the project to lead to:

- the development of migrant parent empowerment networks in non-participating countries

- decreased ESL among migrant youth throughout the EU due to the strengthened parent empowerment and cooperation between stakeholders.

VG-SPS-BY-15-36-013864

FRIEDRICH-ALEXANDER-UNIVERSITÄT
ERLANGEN NÜRNBERG

ERLANGEN

Continuing Education to Preschool Teachers and Education Directors through Online Trainings

In recent years, the importance of high quality in education and care for young children has been increasingly acknowledged and reflected in a high number of European strategies, policies and programmes between the European Commission and the Member States. In 2011, the Council of the EU formally recognizes the central impact of early years service provision for individual, societal, and economic success. In the EU 2020 strategy, providing high-quality and accessible education and care are a key element. International skill survey results (Pisa 2012 (OECD) and Pirls/Iglu 2011 (IEA)) document the relation between early childhood education and care (ECEC) and school performance which is fundamental for individual development and therefore the key to the future. Improving the general access to and enhance the quality of education for preschool teachers and education directors as well as supporting their personal development will ensure a contribution to the European targets.

With regard to the above mentioned points, the aim of the EduTeach project is to design, test and implement a modular training programme adapted to the needs and interests of those responsible in education and care for young children (0-6 years) across Europe. To allow both flexible and individual learning, the training offers will be based on ICT and incorporate a fair balance between interactive and self-study learning activities. Using the results from the user needs analysis and the evaluations of the implementation of trainings, EduTeach further tends to forward research and development on models, methods, and didactic strategies for effective online training to educators, preschool teachers and education directors.

The set of individual project objectives serves the aim above, and includes:

- development of a series of interactive, media-enriched learning modules;
- establishment of a database including digital learning material in 8 European languages;
- development of a learning platform that will serve as the host environment for the online training programmes;
- piloting and implementing the developed set of online learning modules with more than 300 preschool teachers and education directors in the participating countries and using the feedback to further develop the digital tools;
- recommendations and guidance on effective e-learning services for the target group;
- reaching out with education opportunities to employees with restrictions due to family, time, finances, and locality;
- inviting all relevant stakeholders to get involved at a national and transnational level, both in terms of contributing to the project activities and in terms of benefiting from the developed tools.

The activities of the project will be centered on four main intellectual outputs, namely 1) Joint scientific research: user needs analysis and methodology development, 2) E-learning platform, 3) Set of educational materials: curriculum and training content, and 4) Report on testing and implementation. The consortium will organize and

host several multiplier events with practitioners and stakeholder organizations and conduct three training programmes to test and implement the developed modules.

The project consortium of EduTeach is led by the Innovation in Learning Institute at the University of Erlangen-Nürnberg, Germany, and includes Militos Consulting S.A. (Greece), Spanish Federation of Early Childhood Education Centres (Spain), IPAK Inštitut za simbolno analizo in razvoj informacijskih tehnologij (Slovenia), Università degli Studi di Macerata (Italy), StePS srl (Italy), Innovation Training Center (Spain), Akademie für Kindergarten, Kita und Hort Brode und Hovermann OHG (Germany), Budapest University of Technology and Economics (BME) and City of Tampere, Early childhood and basic education (Finland).

The Language Magician

Ausgangssituation:

Frühes Fremdsprachenlernen legt die Fundamente für erfolgreiches Weiterlernen in der Sekundarstufe und darüber hinaus, bis ins Berufsleben. Angesichts sehr unterschiedlicher Herangehensweisen und Motivation beim Fremdsprachenlernen in Grundschulen in europäischen Ländern, beschlossen zehn Partner aus vier Ländern eine strategische Partnerschaft zu bilden. Diese soll dazu dienen, Fremdsprachenlernen auf besondere Art zu unterstützen. Forschungsergebnisse zeigen, dass eine Abnahme der Motivation beim Fremdsprachenlernen beim Übergang in die Sekundarstufe besonders auf fehlende oder demotivierende Testmethoden im Primärbereich zurückzuführen ist.

Inhalt:

Das vorliegende Projekt "The Language Magician" hat die Entwicklung eines Computerspiels in sieben Sprachkombinationen zum Inhalt, das dem Anzeigen des Lernzuwachses in der Fremdsprache dienen soll. Die Besonderheit liegt in der Möglichkeit, Tests ohne Angst vor der Testsituation durchzuführen, Resultate ohne Notwendigkeit von Korrekturen anzuzeigen und Motivation am Sprachenlernen erhöhen zu können. Die Vereinheitlichung von Standards im fremdsprachlichen Bereich der Grundschulen sowie Kooperationen von Lehrkräften verschiedener Regionen oder Länder sind zusätzliche Ziele.

Ablauf:

1. Synopsis der Curricula beteiligter Partner
2. Erarbeitung eines gemeinsamen Rahmenplans mit Teilzielen, der Mindestanforderungen aller Länder beinhaltet
3. Erarbeitung von Aufgabentypen, die die Erreichung der Teilziele messen können (Berücksichtigung Europäischer Referenzrahmen)
4. Erarbeitung von Fragebögen, die die Pilotierungsphase begleiten sollen (Beginn von Forschungsarbeiten)
5. Umsetzung in ein Computerspiel (The Language Magician, Spielideen siehe S.3) und Erarbeitung erster Versionen: Deutsch als Fremdsprache, Spanisch als Fremdsprache, jeweils Englisch als Tutorial-Sprache und Englisch als Fremdsprache mit Spanisch und Deutsch als Tutorial-Sprache)
6. Tests der ersten Versionen in Schulen in Spanien, Großbritannien, Deutschland
7. Auswertung, Forschung und Vorstellen der Ergebnisse auf einer Konferenz
8. Verbesserung der ersten Versionen und Erarbeitung von weiteren Aufgaben höherer Anforderungen
9. Erarbeitung von Versionen für Italien und französische und italienische Version für UK
10. Zweite Testphase (alle 7 Sprachversionen)
11. Auswertung, Forschung und Vorstellen der Ergebnisse auf zweiter Konferenz
12. Umfangreiche Verteilung und Bekanntmachung des Computerspiels
13. Zusammenarbeit mit Institutionen der EU-Kommission
14. Empfehlung durch lokale und nationale Gremien

Computerspiel:

Das Computerspiel soll auf Vorarbeiten des Goethe-Instituts München aufbauen. Teile des Spiels City of Words von der Firma OVOS sollen verwendet werden, um das neue Spiel zu programmieren.

o Zeitersparnis (keine neue Ausschreibung nötig)

o Kostenersparnis (Engine des Spiels verwendbar)

o Erfahrungsvorsprung (Erfahrungen des Projektteams abrufbar, Zusammenarbeit mit Joachim Quandt möglich, Arbeitsabläufe eingespielt und vertragliche Situation bereits geregelt)

Webplattform:

Für die interne und externe Kommunikation ist geplant, eine Webplattform aufzubauen. Der öffentliche Teil soll in vier Sprachen präsentiert werden. Nicht-deutsche Inhalte sollen durch die Projektpartner beigetragen werden. Qualitätskontrolle der fremdsprachlichen Seiten durch Uni Westminster ist vereinbart. Vor allem Projektbeschreibung, Partnervorstellung und Fortschritte sind für die Kommunikation nach außen wichtig. Im späteren Verlauf muss eine Seite angelegt werden, von der Lehrer Zugriff auf das Computerspiel (Assessment Tool) haben und mit einem Ansprech-partner in Kontakt treten können (E-Mail Adresse).

Der interne Teil soll der Projektkoordination dienen und Protokolle, Kalender, Projekthandbuch und Fortschrittmeldungen beherbergen. Dieser Teil soll ausschließlich in Englisch geführt werden.

Testversionen des Computerspiels sollen auf der internen Website abrufbar/ einsehbar/ kom-mentierbar sein. Für die Konferenzorganisation werden Adresskarteien benötigt, die aus vier Ländern gespeist und allseits genutzt werden können.

Zeitlicher Rahmen:

Das Projekt ist im März beantragt worden mit einem voraussichtlichen Beginn im September 2015 und einer Laufzeit von drei Jahren. Über die Laufzeit hinaus wird es notwendig sein, das Computer-spiel mit Support weiter auf der Plattform zu hosten. Die Pflege der anderen Sprachversionen soll von den Partnern weitergeführt werden. Entsprechende Klauseln werden in den Vereinbarungen Eingang finden. Mündliche Zusagen dazu gibt es. Alle Partner haben dem Projektantrag zugestimmt und dem GI das Mandat zur Beantragung als Leadpartner gegeben.

Da offizieller Projektbeginn der 01. September 2015 ist, müsste die Plattform spätestens im Juli/ August 2015 so vorbereitet werden, dass sie bei Genehmigung sofort freigeschaltet werden kann.

Sichtbarkeit:

Ein Programm-Ikon wurde bereits mit den Partnern entwickelt. Thema und Titel des zu entwickelnden Computerspiels sind eingearbeitet. Die Flagge der EU, Sterne und Farbe, sind berücksichtigt wie auch das GI – Corporate Design. Das Image ist Primarschul-tauglich und von Partnern in vier Ländern in einer Online-Abstimmung bestätigt. Es ist sowohl als Ikon, als Logo sowie als Website-Banner verwendbar.

Computerspiel-Idee:

Der Held des Spiels ist ein junger Mann, der sich im Vorort einer fiktiven Stadt um viele Tiere kümmert. Als ein böser Magier ihm alle Tiere – bis auf den Hund – entführt, macht er sich zu deren Befreiung in einem Van auf den Weg. Der Hund ist sein Begleiter. Der Zauberer hält die Tiere in einer Burg/einem Schloss gefangen. Die Käfige sind mit verzauberten Schlössern gesichert. Ein „Sprachen-zauber“ ist der Schlüssel. Für ein besseres Vorankommen bzw. die Motivation gibt es neben den eigentlichen Sprachaufgaben auch Story-Fragen. Spieler können individuelle Avatare und Tiere sammeln. Ein Spielerprofil wird im Hintergrund-Protokoll für die Auswertung geführt, sodass ein sprachliches Niveau ermittelbar ist. Spieler kommen auch dann weiter, wenn sie die Aufgabe nicht lösen konnten, da der Hund weiterhilft. Somit soll gesichert werden, dass es nicht langweilig

oder demotivierend wird. Am Ende wird ein Geschicklichkeitsspiel als Preis bereitgestellt. Der Spieler sollte zu einem anderen Zeitpunkt erneut spielerisch getestet werden, um den sprachlichen Fortschritt nachweisen zu können.

Finanzieller Rahmen:

Das Projekt hat einen finanziellen Rahmen von € 420.000 über drei Jahre. Ein Matching Fund wird notwendig sein, da die beantragte Summe nicht die vollen Kosten decken wird und auf 10 Partner (nicht gleichmäßig) aufgeteilt wird.

Partner im Projekt:

Goethe-Institut London, Association for Language Learning, (UK), Consejeria de Education, London (Spanische Botschaft in UK, Abteilung des Bildungsministeriums), Bildungsministerium der Region Teneriffa (Spanien), Bildungsministerium der Region Rioja (Spanien), Universität Leipzig, (Deutschland), University of Reading, (UK), Westminster University, Language Centre (UK), University of Foreigners Perugia (Italien), University of Foreigners Siena, (Italy)

Ausblick:

Das Projekt wird ein Gewinn für alle Projektpartner sein, besonders aber für Fremdsprachen- lehrer und –lerner im Primarbereich. Strategische Partnerschaften werden zukünftig entscheidend für die Förderung von Deutsch in Europa sein. Das Goethe-Institut London möchte sich strategisch gut positionieren und europäische Zusammenarbeit fördern.

Promoting Employability through Entrepreneurial Actions in Cross-Border Student Enterprises

Hintergrund: In den Partnerländern (IT und ES) sind die Möglichkeiten für Jugendliche begrenzt, eine Ausbildung zu beginnen oder Berufserfahrungen zu sammeln. In Deutschland ist die Jugendarbeitslosigkeit zwar niedrig, allerdings sind die bestehenden Probleme am Übergang Schule-Arbeitswelt teilweise verlagert (u.a. Übergangssystem) oder treten verspätet auf (u.a. Ausbildungsabbrüche). Notwendig wären präventive Ansätze, die bereits in der Schule angesiedelt sind. Schülerfirmen zählen nach Meinung der Europäischen Kommission hierbei zu den "lohnenswertesten Investitionen". Schülerfirmen agieren jedoch zumeist lokal, selten regional bzw. national und bislang nicht grenzüberschreitend. An dieser Stelle setzt das Projekt an.

Ziele: Ziel ist die Entwicklung und Implementation grenzüberschreitend agierender Schülerfirmen im Feld Tourismus und Freizeit, welche wirtschaftliches Handeln eingebettet in eine pädagogische Zielsetzung ermöglichen. Die Schüler/innen werden in reale wirtschaftliche Prozesse involviert, beteiligen sich aktiv an der Gestaltung ihrer School Enterprise (SE), lernen grenzüberschreitend voneinander, teilen ihre "Best Practices" und fungieren als Berater für andere Schüler/innen. Sie erfinden gemeinsam neue Produkte, testen diese am Markt und analysieren und reflektieren fortlaufend ihr Handeln. Das Lernen ist im Arbeitsprozess handlungsorientiert eingebunden. Theorie und praktisches Erleben werden miteinander verbunden und ermöglichen die Entwicklung reflektierter Unternehmerkompetenz.

Konsortium: Das Konsortium besteht aus insgesamt 7 Institutionen aus drei Ländern (DE, ES, IT). In jedem Land ist mindestens eine Schule beteiligt, welche jeweils flankiert wird von einem Promotor je Land. Die Promotoren stammen entsprechend den jeweiligen Erfordernissen in den Ländern aus unterschiedlichen Bereichen (Universität, Landesinstitut, Trainingsagentur, Consultancy).

Aktivitäten: Alle Produkte (insgesamt 5) sind untergliedert in Aktivitäten zur Produktentwicklung (Vorbereitung, Durchführung und Optimierung) sowie bündelnde Aktivitäten zur Produktverbreitung. Die Aktivitäten dienen der Entwicklung von Methodik und Richtlinien (Handbuch Einrichtung und Betrieb grenzüberschreitend agierender Schülerfirmen), dem Aufbau von Service und Struktur (Kommunikationsstrukturen zwischen SEs), der Entwicklung von Lehr-/Lern- und Schulungsunterlagen (Peer-to-Peer-Learning, Lehrerfortbildungskonzept) sowie der Verbreitung und Verankerung der Ergebnisse dieser Aktivitäten (u.a. 9 Multiplikatorenveranstaltungen, Zertifikat).

Durchführung: Die Produkte (siehe Ergebnisse und Wirkung) werden gemeinschaftlich im Verbund entwickelt, wobei jeweils ein Projektpartner pro Produkt die Produktleitung übernimmt. Über das Projektmanagement wird wiederum die Produktentwicklung gesteuert, indem Produkt-Kick-Off und Projektmeeting miteinander gekoppelt sind. Zur fortlaufenden Qualitätsentwicklung sind eine formative Projektevaluation mit einer Meta-Evaluation der Produkte geplant und zur Wirkungsanalyse eine summative Abschlussevaluation.

Ergebnisse: Ein Verbund grenzüberschreitender Schülerfirmen ist als Muster für andere interessierte Schülerfirmen in Europa implementiert. Die Vorgehensweise zur Einrichtung und zum Betrieb ist in einem Handbuch dokumentiert. Das Handbuch steht zusammen mit weiteren im Projekt entwickelten Materialien (Lehrerfortbildungskonzept, Peer-to-Peer-Learning Leitfaden, Konzept zur Kommunikation in grenzüberschreitend agierenden Schülerfirmen / Netzbasiertes Arbeiten im Verbund) auf der Webseite dauerhaft zur Verfügung, um einerseits über den Ansatz zu informieren und andererseits die Vernetzung

zwischen Schülerfirmen in Europa zu fördern. Der etablierte Verbund bietet Hilfestellung für Interessierte, womit die Vernetzung bestehender und neu zu gründender Verbände gefördert wird.

Wirkung und Nutzen: 15 % bis 20 % der Schüler/innen, die an einem Schülerfirmenprojekt teilnehmen, gründen später ihr eigenes Unternehmen, womit der Anteil drei bis fünf Mal höher ist als in der Gesamtbevölkerung. Mit dem Ansatz wird nicht nur die Entrepreneurial-Kompetenz gefördert, sondern die grenzüberschreitende Gründung von transnational agierenden Unternehmen. Entwickelt werden außerdem Fähigkeiten (u.a. Eigeninitiative, Teamfähigkeit und Verantwortungssinn), welche die Ausbildungs- und Beschäftigungsfähigkeit der Jugendlichen verbessern. Im gemeinsamen Arbeiten entwickeln die Jugendlichen zudem sprachliche, informationstechnische und interkulturelle Kompetenzen, womit die Mobilitätsmöglichkeiten in Europa verbessert werden. Das Zertifikat ermöglicht, diese informell erworbenen Kompetenzen zu testieren, womit das Zertifikat einerseits (1) eine Form der Rückmeldung darstellt und damit hilft, reflexiv die Kompetenzentwicklung zu festigen und andererseits (2) einen Rahmen bildet, damit die erworbenen Kompetenzen „marktfähig“ werden.

VG-SRP-NI-15-35-013867

Landkreis Osnabrück Fachdienst Bildung

Osnabrueck

Didaktisch-methodische Konzepte für die berufsorientierte Fremdsprachenvermittlung als Beitrag einer europäischen Berufsausbildung

Nach Angaben des Statistischen Amtes der Europäischen Union (Eurostat) beträgt die Arbeitslosenquote im Euroraum im Februar 2015 11,2%. Ein großes Problem bleibt die hohe Jugendarbeitslosigkeit von Personen unter 25 Jahren. Vor allem betroffen mit Quoten von über 50% sind die krisengeschüttelten Staaten Griechenland und Spanien, Italien und Portugal mit über 40% bzw. 35%, Irland, Belgien, Frankreich und viele der neuen süd-/osteuropäischen Mitgliedstaaten mit einer Jugendarbeitslosenquote von 20-30%. Im Einklang mit den Zielen der Agenda Europa 2020 möchte dieses Projekt beitragen zur Förderung von Beschäftigung und Mobilität von Schülern, Auszubildenden und Studierenden durch die Verbesserung sprachlicher und interkultureller Kompetenzen. Sprachkompetenzen sind ein Schlüssel zu einer Modernisierung des Europäischen Bildungssystems und zu einer Verbesserung der sozio-ökonomischen Strukturen. Aus der Verbesserung der Sprachkompetenzen von Schülern und Auszubildenden und Studierenden resultiert die Erhöhung der Mobilität und der Integrationsmöglichkeiten in den europäischen Arbeitsmarkt. Schlechte Sprachkenntnisse verhindern berufliche Mobilität in das Ausland und beeinträchtigen die Kompetenzfähigkeit von europäischen Unternehmen und Organisationen auf internationalem Niveau. In dem Projekt „Didaktisch-methodische Konzepte für die berufsorientierte Fremdsprachenvermittlung als Beitrag einer europäischen Berufsausbildung“ möchten die Schulverwaltungen von Lleida und Osnabrück gemeinsam mit Ihren acht Partnern zum einen die unterrichtspraktischen Kompetenzen und Erfahrungen von Lehramtsstudierenden Spanisch und Studierenden des Fachbereichs DaF erhöhen, zum anderen spanischen Berufsschülern berufsbezogene Fremdsprachenkenntnisse (DaF), interkulturelle Kompetenzen und landeskundliches Wissen vermitteln. Die Protagonisten des Projektes sind die Schulverwaltungen, die spanische Schulinspektion, Berufsbildende Schulen beider Regionen, die Universitäten Osnabrück und Bielefeld und eine Lernstandort für benachteiligte Jugendliche. Die Projektaktivitäten werden bestimmt durch die Themenbereiche Planung, Begleitung und Evaluation von berufsbezogenem Unterricht DaF in spanischen Berufsschulen. Durch die didaktisch-methodische Konzeption des kommunikativen berufsorientierten Unterrichts DaF soll eine langfristige kontinuierliche Unterrichtsplanung verbunden mit der Entwicklung und Erprobung berufsbezogenen Unterrichtsmaterials zur Vermittlung lexikalischer, morphologischer und syntaktischer Strukturen erreicht werden. Die Projektergebnisse werden per Internet und in Printmedien veröffentlicht. Im Zentrum steht dabei eine Webseite mit den Projektergebnissen im Bereich der verschiedenen Sprachfertigkeiten und der sprachlichen Strukturen. Von der besonderen Rolle der Lexik für die Vermittlung und den Erwerb der berufsbezogenen Sprache (DaF) wird die Erstellung eines digitalen interaktiven Bildwörterbuches zeugen. Weitere geplante Projektergebnisse sind ein Methodenhandbuch mit exemplarischen Unterrichtsmaterialien, eine Anleitung zum Bewerbungstraining und Materialien zur Vermittlung interkultureller und landeskundlicher Lerninhalte. Außerdem stehen die Internationalisierung der Lehrerausbildung durch Erteilung des Unterrichts im Ausland, die Verbesserung der Sprachkenntnisse der deutschen Studierenden und der Aufbau einer Zusammenarbeit zwischen Einrichtungen der Lehrerausbildung im beruflichen und im universitären Bereich im Vordergrund sowie der Aufbau einer Zusammenarbeit zwischen Einrichtungen der beruflichen Bildung. Die Entwicklung, Nutzung und Verbreitung innovativer und lerner-/studierendenzentrierter pädagogischer Konzepte zur Verbesserung der Sprachkompetenz im Bereich der beruflichen Bildung wird angestrebt. Wesentliches Ziel dieses Projekts, neben der Steigerung der Sprachkompetenz und der Erstellung methodisch-didaktischer Konzepte für den Unterricht, ist die Nivellierung des europäischen Bildungsniveaus. Das besondere und innovative an diesem Projekt ist, dass deutsche Studierende verschiedener Fachbereiche (DaF und Romanistik) und die beteiligten Ausbildungsinstitutionen beider Länder fachspezifische Unterrichtsinhalte und -methoden erarbeiten, die von anderen europäischen

Bildungseinrichtungen übernommen und angewendet werden können. Das ganze Projekt ist sowohl in organisatorischer als auch in inhaltlicher Hinsicht auf andere europäische Partnerländer übertragbar. Die Nachhaltigkeit des Projekts resultiert aus den Aktivitäten und dem Nutzen des Spracherwerbs und der –vermittlung sowohl für die beteiligten Akteure als auch für andere europäische Partner.

VG-SPS-NW-15-36-013568

UNIVERSITAET BIELEFELD

BIELEFELD

biotechnology in our life

"Biotechnology in our Life" is a project aiming for a combination of schools in Europe and science, companies and politics. In this compound, an exchange of professional contents in the science area of biotechnology and economical, political and ethical aspects. For many years living systems have been used for technical practice (e.g. brewing, microbiological waste water purification). Only for a few decades the enormous potential of biotechnology has been recognized. On a regular basis new applications and products are brought to the market. The awareness that, by transferring genetic material, interesting products can be "manufactured" in qualified production cells (e.g. human insulin, produced inside of bacteria), offers further possibilities. These genetic methods are equally admired as disregarded by the German society.

Measured by the actuality and daily-life relevance of biotechnology the demand of explanation about backgrounds, methods, chances and risks of biotechnology is not sufficient.. We, the student's lab "teutolab-biotechnology" plus six more international schools wish to change that, as students have to position themselves concerning this subject.

For one academic year, participating students work independently in national and international groups (group puzzle) on interesting subjects on the area of white (industrial biotechnology), red (medical biotechnology) green (plant biotechnology) and grey (environmental biotechnology) biotechnology. The student groups are connected via eTwinning and network their tasks.

Transnational cooperation and exchange of experiences take place at three conventions per academic year. The conventions are hosted by different countries in turns. Visiting biotechnological companies as well as the implementation of biotechnological experiments (e.g. in the student's lab teutolab-biotechnology or in the cooperating universities of foreign schools) are subject of the conventions just as reflection of bioethical questions.

So it is not only the theoretical learning of a subject, but also critical analysis occurs. " Education does not only mean knowledge and qualification, but also orientation and power of judgment." (former Federal President of Germany Horst Köhler, September 2006).

During the third convention an exhibition will take place, where the linked students' findings will be presented to the general public. This exhibition will also offer a platform for discussion with experts from science, economy and politics.

The project clarifies and sensitizes and creates a regional conscience in biotechnology and its main topic. Through points of contact, this raises students' and visitors' awareness for biotechnology in their region and generates interest for biotechnology as a whole. This interest will expand students' interest not only on a national level but also, through the exchange, internationally. Knowledge acquired in this context will be expanded from local and regional over to the national and international level.

Through the acquisition of knowledge, the regional and cross-border network as well as the exchange imparts values which, due to contestation, triggers the acceptance of cultural way of thinking and statutory regulations. This leads to downsizing of fears and doubts and will be supported in discussions with the society (from economy, science and politics).

We believe that many aspects of biotechnology will be carried forward into the future, preparing our students for a rapidly changing world and workplace, alerting them to the fact that their local actions are important, and the fact that they too have a voice, and to the fact that many voices create a resounding echo.

Blended Learning in Teachers' Professional Development

The BLETEACH project addresses two crucial needs in teachers' continuous professional development (CPD) in most European countries:

1. A general (structural) problem: The unsatisfying structures of teachers' continuous professional development (CPD) in the EU.
2. A specific (content related) problem: the lack of expertise of secondary school teachers, i.e. content area teachers required to address the problem of low literacy skills of children and adolescents in many European countries.

Ad 1) In many European countries the time for face-to-face learning in teachers' CPD is limited to a few days per year and thus privileges "one-shot-approaches" which are not effective in changing classroom practice (as research has proven). Therefore this project will explore and analyse the most promising formats in blended learning offers in CPD in order to develop and implement a blended learning course (BLC) for secondary teachers (and teacher trainers).

Ad 2) The PISA studies carried out by the OECD (2000 ff.) revealed severe deficits in basic literacy skills among adolescents (15 year olds): In European countries, one out of five adolescents lack the necessary basic literacy skills to cope with literacy requirements in education, training, workplace, societal participation and lifelong learning. One reason for these deficits of adolescents in literacy is seen in the lack of a systematic reading instruction in mother tongue and content area education in secondary schools. International research found that understanding content area texts (or disciplinary texts) should be taught in all subjects and all grades systematically. Unfortunately in most European countries secondary teachers mainly study their subjects and subject-related didactics during pre-service education but do not get trained in content area literacy. The term content area literacy (CAL) refers to teachers' competence to deal with reading / writing and learning instruction not only on the elementary level in the language arts classes, but in all subjects and all school levels. But in most European countries, content area teachers are not trained to fulfill this task.

Thus BLETEACH pursues two main objectives:

- a. A general objective: modernizing structures of teacher education by integrating digital learning opportunities into teachers' professional development
- b. A specific objective: developing the model of a Blended-Learning-course in Content Area Literacy to be included into the regular course programme of 40 European Teacher Training Centres.

The main target groups of BLETEACH are

- 1) secondary teachers of all school subjects and
- 2) teacher trainers / in-service training institutions in teacher education.

Those two target groups will be addressed directly by the BLETEACH project whereas the ultimate target group shall be the students in secondary schools – and especially adolescents struggling with literacy standards – who will benefit from the newly gained expertise and engagement of their teachers in providing content area literacy

instruction.

The Belteach-Consortium consists of 7 partner institutions working in different countries and in different fields of teacher education:

- Universities with an expertise in educational sciences and initial teacher education,
- teacher training centres with an expertise in teachers' professional development,
- providers of teacher training and of IT-offers.

47 associated partners: In addition the Belteach-Consortium cooperates with a total of 47 "associated partners: i.e. others training centres and schools. Cooperation will be arranged in a series of 3 Multiplier Events per country and on the basis of an internal learning platform.

Main results of the project:

- Research Report about International best practice in blended learning in Teachers' CPD
- National reports on good practice examples and concepts in blended learning in teachers' CPD from Belgium, Germany, Hungary, Portugal, Romania (and Russia, self financed partner)
- Handbook of success factors in blended learning offers for teachers' in-service-training
- Blended Learning Course in CAL for Secondary Teachers and Teacher Trainers – Producing the master version (English) and five national versions.
- Concept for implementation of CAL course, including certification and accreditation requirements.

VG-SPS-RP-15-36-013584

Pädagogisches Landesinstitut Rheinland-
Pfalz

Speyer

Integrierte Lese- und Schreibförderung im Fachunterricht der beruflichen Bildung

PROJEKTHINTERGRUND

Lese- und Schreibkompetenzen sind nicht nur wichtige Voraussetzungen zur Teilnahme am beruflichen und gesellschaftlichen Leben, sondern auch Grundlage zur Teilhabe an der demokratischen Gesellschaft. Mangelhafte sprachliche Kompetenzen sind nicht zuletzt auch Ursachen für Schul- und Ausbildungsabbrüche, Chancenungleichheit, Armut und soziale Ausgrenzung (vgl. Ziele Europa 2020). Die Förderung der Lese- und Schreibkompetenzen findet deshalb europaweit verstärkt Beachtung (ELINET und Council of European Union 2012). Das vorliegende Projekt einer integrativen Lese- und Schreibförderung in der beruflichen Bildung nutzt Transfereffekte zwischen den beiden Kompetenzbereichen, da es sich von der Förderung rezeptiver und produktiver Schriftsprachkompetenzen (Lesen und Schreiben) einen nachhaltigeren Lerneffekt verspricht. Als primäre Zielgruppe wird auf die Lernenden fokussiert, die häufig über nur wenige Werkzeuge und Strategien zum Erschließen und Schreiben von Texten verfügen. Fachliches Lernen aber ist ohne ausreichende Lese- und Schreibkompetenzen nicht möglich. Die sekundäre Zielgruppe stellen die Lehrenden aller Unterrichtsfächer in der beruflichen Bildung dar, die durch ein Rahmenkonzept der integrierten Lese- und Schreibförderung bei der Förderung dieser Kompetenzen ihrer Lernenden unterstützt werden.

PROJEKTZIELE

Oberziele

- Lernende (primäre Zielgruppe): - Unterstützung beim Erwerb und Ausbau der Lese- und Schreibkompetenzen
- Lehrende (sekundäre Zielgruppe): -Vermittlung von nachhaltig und integrativ angelegten Sprachförderkompetenzen in den Bereichen Lesen und Schreiben und der Kompetenzen zur Einschätzung des individuellen Bedarfs der Lernenden in allen Fächern.

Teilziele:

- Bedarfserhebung
- Bereitstellung eines Rahmenkonzeptes der integrierten Lese- und Schreibförderung gemäß vorliegenden wissenschaftlichen, theoretisch-didaktischen und unterrichtspraktischen Erkenntnissen.
- Entwicklung und Erprobung von Unterrichtseinheiten und -materialien.
- Bereitstellen von „good-practice“ Beispielen.
- Verbreitung der Projektergebnisse.

ANZAHL/PROFIL TEILNEHMER/-INNEN

Das Konsortium vereinigt Partner aus einer Hochschule, Lehrerfortbildungsinstitutionen und beruflichen Schulen. Damit sind Aspekte der angewandte Wissenschaft, der professionellen Lehrendenfortbildung und der Umsetzung im Unterricht optimal berücksichtigt. Beteiligt sind Partner aus folgenden Ländern: Deutschland, Schweiz, Polen, Rumänien, Estland, Niederlande.

BESCHREIBUNG DER AKTIVITÄTEN

Entwicklung eines praktikablen Verfahrens zur Bedarfsermittlung in der primären und sekundären Zielgruppe. Konzeption einer integrierten Lese- und Schreibförderung unter Berücksichtigung des Bedarfs der primären und sekundären Zielgruppe. Vermittlung des Rahmenkonzeptes an die teilnehmenden Lehrenden, Adaptation an die länderspezifische Gegebenheiten. Erstellung von modularen Unterrichtseinheiten und -materialien. Erprobung und anschließende Überarbeitung der Unterrichtseinheiten und -materialien und Implementierung in den Unterricht möglichst vieler Fächer an berufsbildenden Schulen. Erfahrungsaustausch zwischen den beteiligten Lehrenden. Evaluation der Zielerreichung und Dokumentation.

VERFAHREN ZUR PROJEKTDURCHFÜHRUNG

Fragebogenerhebung, Fokusgruppen-Interviews, Konzeptdiskussion an Hand von wissenschaftlichen, theoretisch-didaktischen und unterrichtspraktischen Erkenntnissen, Workshops, unterrichtspraktische Intervention und Evaluation, Publikation.

ANGESTREBTE ERGEBNISSE UND WIRKUNGEN

Innovatives Konzept einer integrierten Lese- und Schreibförderung in der beruflichen Bildung, anpassbar an länderspezifische Bedürfnisse. Erprobte, modular einsetzbare "good-practice" Beispiele. Befähigung der Lehrenden unterschiedlicher Fächer zur integrierten Förderung von Lese- und Schreibkompetenzen. Nachhaltige Verbesserung der Lese- und Schreibkompetenzen der Lernenden.

ERWARTETER LANGFRISTIGER NUTZEN

Weiterentwicklung des Rahmenkonzeptes in Folgeprojekten. Einsatz des Rahmenkonzeptes in der Lehrerfortbildung. Etablierung des Konzeptes im Unterricht. Entstehung von lese- und schreibdidaktischen Kompetenznetzwerken in der beruflichen Bildung. Berücksichtigung der Ergebnisse in berufsständischen Fachgremien und bei bildungspolitischen Entscheidungsträgern.